

# ¿Qué es el Cuidado Paliativo?



MEJORANDO SU CALIDAD DE VIDA

FULL-COLOR  
LOGO HERE &  
CHOOSE BORDER  
SPOT COLOR

**© 2013 por Quality of Life Publishing Co.**

*Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este folleto puede ser reproducida sin el permiso previo de la editorial. Impreso en los Estados Unidos de América.*



Publicado por Quality of Life Publishing Co.  
Naples, Florida

Quality of Life Publishing Co. es una organización independiente, impulsada por su propia misión, y que se especializa en publicaciones destacadas que ayudan a aliviar el camino de las personas que sufren de enfermedades incapacitantes y el de sus familiares.

**Visite [www.QOLpublishing.com](http://www.QOLpublishing.com).**

**CÓMO ORDENAR COPIAS DESTACADAS:** llame al número gratuito de Quality of Life Publishing Co. durante el horario de atención habitual (hora del Este) al 1-877-513-0099 o envíe un correo electrónico a [info@QOLpublishing.com](mailto:info@QOLpublishing.com).

# Introducción

Cuando usted o un ser querido sufre una enfermedad grave, toda su vida se altera. Puede sentirse impotente o solo. Puede ser difícil para usted disfrutar de la vida. ¿A quién le pide ayuda? El cuidado paliativo puede ayudar.

**El cuidado paliativo es un cuidado compasivo que se concentra en el bienestar del paciente.** Es una ayuda que sirve para las necesidades únicas de cada persona. “Paliar” quiere decir aliviar. El cuidado paliativo ayuda a aliviar los síntomas de las enfermedades.

Si entiende qué es el cuidado paliativo, puede tomar mejores decisiones acerca del tipo de cuidado que escoja. Le puede enseñar a controlar mejor su dolor y otros síntomas. Esperamos que este folleto le permita entender mejor qué es el cuidado paliativo. Cuando el dolor está bajo control, puede concentrarse de nuevo en lo que más le importa.

Que la esperanza y el bienestar lo rodeen  
hoy y cada día.

# El Equipo de Cuidado Paliativo

El cuidado paliativo trata a la persona *completa* — físicamente, socialmente, espiritualmente y emocionalmente. El equipo de cuidado no solo trata el dolor. Les enseña a los pacientes la mejor forma de lidiar con su padecimiento. El equipo también ofrece consejería y apoyo familiar.

El cuidado paliativo es ofrecido por un grupo especial de expertos. La mayoría de los equipos están formados por terapeutas, farmacéuticos, nutricionistas, y otros especialistas de acuerdo con lo que se necesita. Los miembros del equipo incluyen:

- **Pacientes y Familiares.** Los pacientes y familiares son el centro de atención del equipo de cuidados. El plan de cuidado se basa en los deseos y necesidades del paciente. El equipo de cuidado también habla regularmente con los pacientes y parientes. Esto asegura que el cuidado cumple con las metas que se escogieron.
- **Doctores y Profesionales en Enfermería.** Estos clínicos se entrenan para ofrecer bienestar. Trabajan con los pacientes y los doctores de los pacientes para guiar el plan de cuidado.
- **Enfermeras.** Las enfermeras de cuidado paliativo también están entrenadas en ofrecer bienestar. Trabajan junto con los pacientes y sus familiares. Vigilan los signos vitales y ayudan a administrar los medicamentos.
- **Trabajadores Sociales.** Los trabajadores sociales aconsejan a los pacientes en los asuntos prácticos. Ayudan con los formularios de seguro u otros formularios legales. Ellos consiguen apoyo emocional u otros tipos de apoyo cuando hace falta.
- **Capellanes.** Los capellanes ofrecen apoyo emocional durante los momentos difíciles. El apoyo se basa en los valores del paciente. Los capellanes están presentes para escuchar sin juzgar. Pueden guiar conversaciones importantes acerca de la esperanza y el crecimiento espiritual.

# Cómo Funciona el Cuidado Paliativo

Seguidamente ofrecemos un resumen de los pasos. Su situación puede ser diferente. **En la parte de atrás de este folleto hay un espacio para notas y preguntas. Tenga este folleto a la mano cuando usted se ponga en contacto con nosotros.**

1. Referido. Usted o un ser querido está sufriendo una enfermedad grave. Ya no puede aguantar los síntomas sin ayuda. **Usted, su médico, o un ser querido pueden recomendar cuidado paliativo.** Mientras más pronto se haga el referido, más ayudarán esos servicios.

Algunos confunden el cuidado paliativo con el cuidado en hospice. Creen que el cuidado paliativo es solo para pacientes que van a morir. Esto puede hacer que algunas personas se sientan incómodas para pedir los servicios paliativos.

**El cuidado paliativo *no es* cuidado en hospice.** Ambos tienen los mismos servicios de cuidado en cuanto a ofrecer bienestar y alivio del dolor. Ambos usan un equipo de profesionales. La diferencia es que **el cuidado paliativo se puede usar en cualquier nivel de una enfermedad.** El cuidado en hospice es solo para pacientes a los que les quedan seis o menos meses de vida.

2. Elegibilidad. **El cuidado paliativo sirve para cualquier persona que está gravemente enferma. Este tipo de cuidado puede usarse a cualquier edad y en cualquier etapa de una enfermedad.** Pregúntale a su médico o equipo de cuidado si el cuidado paliativo es correcto para usted o su ser querido.

3. Pagos. **Algunos planes de seguro pagan todo o parte del cuidado paliativo. Medicare y Medicaid también pueden pagar los costos.** Es lo mismo que los hospitales y otros servicios de cuidado de la salud. Hable con su equipo de cuidados si está preocupado acerca de los costos. Una trabajadora social o empleado del equipo de facturación puede ayudarle con las opciones de pago.

4. El Plan de Cuidado. El siguiente paso es crear un plan de cuidado. El equipo de cuidado hará una cita para decidir lo que el paciente necesita. **El plan de cuidado se escoge de acuerdo con los valores y creencias del paciente. El plan de cuidado cambia de acuerdo con las necesidades del paciente.**

El plan de cuidado se prepara para que alivie los síntomas físicos del padecimiento. Usando medicinas y terapias, se alivian el dolor, los malestares de barriga, los mareos, o el agotamiento. El plan de cuidado también ayuda a aliviar el estrés debido a preocupaciones emocionales o sociales. Al preparar el plan de cuidado, el equipo de cuidado le ayudará a:

- **Saber tanto como sea posible acerca de su enfermedad.** Es bueno que entienda todas sus opciones de tratamiento. Pregúntale al equipo de cuidado cualquier cosa que quiera saber acerca de la enfermedad o del tratamiento.
- **Pensar acerca de qué significa para usted “calidad de vida.”** ¿Qué le gusta hacer? ¿Qué es lo que más le importa?
- **Pensar acerca de sus creencias.** ¿Tiene alguna creencia cultural o espiritual que puede afectar las decisiones de cuidado?
- **Pensar acerca del tipo de cuidado que quiere.** ¿Qué es lo que más le importa? ¿Curar su enfermedad? ¿Su bienestar? ¿Qué tipo de cuidados curativos quiere? ¿Quiere que le den cuidados de emergencia (como RCP o alimentación por intubación)?

5. Recibiendo el Cuidado. **La mayoría de los equipos de cuidado paliativo trabajan dentro de los hospitales o sistemas de cuidado de la salud.** Algunos son programas independientes que se asocian a un hospice. Otros dan ayuda en una clínica o consultorio médico. A veces, el equipo de cuidado va donde el paciente vive.

El equipo de cuidado paliativo pide medicinas y terapias. El equipo entonces entrena a los pacientes y cuidadores. Enseñan cómo se deben tomar los medicamentos. A los pacientes también les enseñan

otras formas de controlar sus síntomas. Por ejemplo, el equipo de cuidado puede sugerir ejercicios sencillos o un cambio en la dieta.

6. Haciendo Funcionar el Plan. El equipo de cuidado da seguimiento para estar seguro que el plan de cuidado está funcionando. Se hacen cambios y se dan otras ayudas cuando hacen falta.

**El cuidado paliativo se da de acuerdo con lo que el paciente necesita.** Algunos pacientes pueden que se mejoren y no quieran más servicios después de una o dos visitas. Otros pacientes necesitan cuidado durante largo tiempo. Para los pacientes que necesitan cuidado por largo tiempo, se hace un plan de chequeos regulares. Los cambios en el tratamiento siempre se discuten con el paciente y su familia.

**Si usted sufre de una enfermedad grave, comuníquese con nosotros para ayudarlo. Estamos aquí para usted.**



Preguntas y Notas:

PROPORCIONADO POR

FULL-COLOR  
LOGO HERE &  
CHOOSE BORDER  
SPOT COLOR

 (000) 000-0000

 (000) 000-0000

 info@domain.com

 www.website.com

 Street Address, City, State, Zip